

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

دورة: جوان 2012

وزارة التربية الوطنية

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

الشعبة: لغات أجنبية

المدة: 3 سا و 30 د

اختبار في مادة : اللغة الفرنسية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول:

En tout premier lieu, un nouveau pacte sacré doit être conclu entre l'homme et la nature pour que la Terre perdure, pour que l'éphémère laisse la place à l'éternel, pour que la diversité résiste à l'homogénéité. La dignité doit être soutenue contre le pouvoir, et la créativité doit se substituer à la violence. La sagesse de l'humanité – et pas seulement l'intelligence des machines – doit être développée dans ce nouvel esprit. Chaque personne doit avoir les moyens d'inventer une destinée. Nul ne devrait être réduit au rôle de spectateur regardant sa propre consommation. Les individus devraient être mis à même de contribuer à l'héritage de la civilisation en donnant à leur consommation une direction au moyen de l'exercice de leur liberté, en aspirant à faire de leur vie une œuvre d'art au lieu d'une morne reproduction.

Un tel avenir se réalisera-t-il par la tolérance ou l'exclusion ? Par le fanatisme ou la compassion ? Une immense incertitude nous attend.

L'ultime réponse à ces questions troublantes est comme toujours enfouie dans les mots, car le langage est la clef de la sagesse. Le terme *nomade* vient d'un mot grec ancien qui cherchait à exprimer la notion de « diviser » ou de « partager en portions ». Au fil du temps, d'autres sens se sont attachés à ce mot, l'un signifiant « loi » et un autre signifiant « ordre ». Que suggère cette évolution linguistique ?

Que le nomade ne pouvait survivre que s'il savait partager ses pâturages avec ses semblables.

Que sans loi il n'y a pas de nomades. Que le premier objet nomade a été la loi elle-même, qui a permis à l'homme d'organiser la violence menaçant son existence et de vivre en paix.

Que la Parole reçue par Moïse dans le désert, sous forme de tables de pierres transportées dans le Tabernacle, reste toujours l'objet nomade le plus précieux de l'histoire parce qu'il est la Loi qui protège la vie et sauvegarde le sacré. Que l'objet nomade que nous devons protéger par-dessus tous les autres est la Terre elle-même, ce précieux coin de l'univers où la vie s'est miraculeusement nichée.

La Terre est comme une bibliothèque, à laisser intacte après nous être enrichis en la lisant et après qu'elle a été enrichie par de nouveaux auteurs. La vie est le livre le plus précieux. Nous devons la manipuler avec amour, en prenant soin de n'arracher aucune de ses pages, afin de pouvoir la transmettre – avec de nouveaux commentaires – à d'autres qui sauront déchiffrer le langage de leurs ancêtres dans l'espoir d'honorer le monde qu'ils laisseront à leurs filles et à leurs fils.

Jacques ATTALI, *Lignes d'horizon*,  
Éd. Fayard, 1990, pp 120 à122.

## Questions

### I. Compréhension: (12points)

1- Selon l'auteur, l'homme doit :

- regarder la Terre en tant que spectateur.
- travailler la Terre comme une machine.
- préserver la Terre.
- être fanatique sur Terre.

Recopiez la bonne réponse.

2- Relevez du texte la phrase qui montre l'importance de la « langue » dans la relation entre les hommes.

3- Cherchez dans le texte un mot et une expression qui reprennent le mot « Terre ».

4- « La dignité doit être soutenue contre le pouvoir, et la créativité doit se substituer à la violence. »

Réécrivez la phrase ci-dessus en remplaçant ce qui est souligné par le verbe de même sens pris dans la liste suivante : diminuer / développer / remplacer / entraîner.

5- «...l'exercice de leur liberté, en aspirant à faire de leur vie une œuvre d'art au lieu d'une morne reproduction. »

A quel mot du texte renvoie "leur"?

6- « **le langage est la clef de la sagesse**»

Cette phrase signifie:

- La sagesse est plus importante que le langage.
- Le langage est nécessaire à la sagesse.
- La sagesse ouvre la porte du langage.
- La sagesse est nécessaire au langage.

Recopiez la bonne réponse.

7- L'auteur est-il présent dans le texte? Justifiez votre réponse.

8- Selon l'auteur, à qui profiterait la préservation de la Terre?

9- Donnez un titre au texte.

### II. Production écrite : (8 points)

Traitez un sujet au choix.

Sujet 1 :

Dans le cadre d'un exposé à présenter en classe, faites le compte rendu critique de ce texte en une quinzaine de lignes.

Sujet 2 :

Pensez- vous que les guerres cesseront\* un jour sur Terre?

Répondez à cette question en vous appuyant sur quelques arguments et exemples (en 150 mots environ).

\*cesser : s'arrêter.

العلامة		عناصر الإجابة
المجموع	مجزأة	
<b>Sujet 1 : EN TOUT PREMIER LIEU</b>		
<b><u>Compréhension</u> : (12points)</b>		
1	1	1. préserver la Terre.
2	2	2. "L'ultime réponse à ces questions troublantes est comme toujours enfouie dans les mots, car le langage est la clef de la sagesse." <b><u>Ou le passage</u></b> " le langage est la clef de la sagesse".
1	0.5+0.5	3. mots: la nature/ le monde. Expressions: ce coin précieux de l'univers / le premier objet nomade. La réponse doit comporter une des expressions (0.5) et l'un des trois mots (0.5)
1	1	4. « La dignité doit être soutenue contre le pouvoir, et la créativité doit <b><u>remplacer</u></b> la violence. » 1pt <b><u>Se substituer</u></b> = <b><u>remplacer</u></b> sans réécriture de la phrase (0.5pt)
1	0.5×2	5. <b><u>leur</u></b> liberté= les individus. 0.5pt <b><u>leur</u></b> vie = les individus 0.5pt
1.5	1.5	6. Le langage est nécessaire à la sagesse.
1.5	0.5+1	7. l'auteur est présent dans le texte = 0.5pt Justification: présence du pronom "NOUS" (Nous devons la transmettre...) = 1pt (Accepter la présence de modalisateurs)
1.5	1.5	8. "aux filles et aux fils" (des ancêtres) <b><u>Ou</u></b> "aux générations futures."
1.5	1.5	9. accepter tout titre en relation avec la thématique du texte.

<b>Production écrite : (8points)</b>	
<b>Sujet 1 (ESSAI)</b>	
<b>1. Organisation de la production : (3 points)</b>	
-- Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé)	0.5
-- Cohérence du texte	
- Progression des informations	
- absence de répétitions	
- absence de contre sens	
- emploi de connecteurs	0.25 x 4
-- structure adéquate (introduction – développement – conclusion)	0.5 x 3
TOTAL	03
<b>2. Planification de la production : (2 points)</b>	
-- Choix énonciatif en relation avec la consigne	1
-- Choix des informations (originalité et pertinence des idées)	1
TOTAL	02
<b>3. Utilisation de la langue de façon appropriée : (3 points)</b>	
-- Correction des phrases au plan syntaxique	1
-- Adéquation du lexique à la thématique	0.5
-- Utilisation adéquate des signes de ponctuation	0.5
-- Emploi correct des temps et des modes	0.5
-- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ)	0.5
TOTAL	0.5
	03
<b>Sujet 2 (COMPTE RENDU CRITIQUE)</b>	
<b>1. Organisation de la production : (3 points)</b>	
-- Présentation du texte (mise en page)	0.5
-- Cohérence du texte	
- Progression des informations	
- absence de répétitions	
- absence de contre sens	
- emploi de connecteurs	0.25 x 4
-- structure adéquate (accroche – condensation – point de vue)	0.5 x 3
TOTAL	03
<b>2. Planification de la production : (2 points)</b>	
-- Choix énonciatif en relation avec la consigne	1
-- Choix des informations (sélection des informations essentielles)	1
TOTAL	02
<b>3. Utilisation de la langue de façon appropriée : (3 points)</b>	
-- Correction des phrases au plan syntaxique	1
-- Adéquation du lexique à la thématique	0.5
-- Utilisation adéquate des signes de ponctuation	0.5
-- Emploi correct des temps et des modes	0.5
-- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ)	0.5
TOTAL	03